

\*\*\*\*\*

En Amérique dans cette atmosphère savoureuse et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

\*\*\*\*\*

VOLUME XXI

## OBSERVATOIRE

### Une leçon de Mme Neatby

Certaines personnes présentes, vendredi dernier, aux séances de la Commission royale Massey, ont pu être surprises de voir les délibérations de cet organisme fédéral se dérouler dans les deux langues française et anglaise. Mais il n'y a rien de surprenant pour ceux qui connaissent leur histoire et le caractère bilingue de notre pays.

Plus que personne, Madame Neatby savait ce qu'elle faisait lorsqu'elle parlait en français aux membres de notre délégation. Professeur d'histoire à l'université de la Saskatchewan, intelligente, très cultivée, Madame Neatby connaît la valeur de notre culture bilingue canadienne. Elle sait que les Français, établis au Canada depuis trois siècles, y ont acquis des droits inaliénables et qui sont demeurés tels même après la conquête. Elle sait le rôle joué dans l'Ouest par nos découvreurs, nos missionnaires, nos pionniers.

Aussi a-t-elle jugé opportun d'affirmer le fait français en Alberta et le caractère bilingue de notre pays, même en cette province. Elle l'a fait en s'adressant à notre délégation dans un français châtié. Madame Neatby parle notre langue avec une correction parfaite. Son geste n'a pas manqué d'être remarqué par les assistants et de créer une profonde impression sur tous les auditeurs.

### Le français officiel en Alberta

Quoi qu'en disent les esprits étroits et fanatiques, le français est encore officiel en Alberta. Certains journaux font des affirmations fausses lorsqu'ils écrivent, comme nous le lisons dernièrement, que les deux langues sont officielles dans Québec seulement, au Parlement d'Ottawa et dans les cours de justice.

Un point à remarquer: ceux qui font de telles affirmations n'apportent habituellement aucune preuve.

S'ils veulent prouver leur théorie, ils citent d'ordinaire l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Lisons attentivement cet article. On verra qu'il s'applique aux deux langues. Si on veut conclure que cet article rend le français officiel dans Québec seulement, il faut de même conclure que l'anglais n'est officiel que dans Québec.

Nous défions qui que ce soit de nous montrer un seul texte de notre constitution canadienne qui nous dit que l'anglais (suite à la page 8)



### Radio-Goffeur

Ecoutez bien, chers auditeurs, Ici le poste "Radio-Goffeur". Tout le monde ont des radios; Pourquoi pas, les animaux?

J'ai bâti à même mon trou, Un poste de très bon goût. C'est un appareil merveilleux, Pas une affaire de Québec.

J'ai fini mes trois antennes Depuis déjà quelques semaines, Et vous trouvez mon transmetteur, Porte voisine du Goffeur.

Pour mon poste j'ai engagé Tous les meilleurs employés, C'est tous des gens dévoués, Ma secrétaire, c'est Sophronie.

Vous aurez ce qu'est le meilleur Au poste de Radio-Goffeur: Chansons, musique et nouvelles, Pour contenter ma clientèle.

On ne parlera pas en japonais, Ni en nègre ou en portugais, A mon poste, chers auditeurs, On parle la langue du Goffeur.

J'ai des programmes merveilleux Pour les jeunes et pour les vieux. Ecoutez donc, ma radio; Vous verrez comme c'est beau!

Le GOFFEUR

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 26 OCTOBRE 1949

No 49



Photo des membres de la Commission royale qui a siégé à Edmonton la semaine dernière. De gauche à droite (assis): Dr A. Surveyer, Hon. Vincent Massey, Dr N. Mackenzie; (debout): R. P. G.-H. Lévesque, Mme Hilda Neatby.

## La princesse Elizabeth contre la plaie du divorce

Elle rompt le silence de rigueur dans la famille royale britannique sur les problèmes d'intérêt public

Londres. — La princesse héritière Elizabeth de Grande-Bretagne, vient de briser une tradition de silence de la famille royale britannique dans les débats sur des sujets d'intérêt public en condamnant l'augmentation constante du taux des divorces en son pays. Elle-même épouse et mère, la princesse, qui est âgée de 22 ans, a formulé cette déclaration devant une assemblée de l'Union des mères, à Londres. Ses paroles sont les plus énergiques qu'aucun membre de la famille royale ait osé depuis longtemps prononcer sur un problème vital du Royaume-Uni.

"Nous vivons, a-t-elle assuré, en une époque de relâchement général des mœurs, de trop grande indulgence à l'égard de soi-même et de matérialisme croissant. J'oserais même dire que les principes constitutifs de la famille et de la nation sont en danger constant. A voir le mal qui a été fait par le divorce, surtout parmi les enfants, on ne peut douter que ces crises répétées de notre pays soient l'un des pires fléaux de notre âge."

"Vous ne pouvez donc rendre au monde un plus grand service que de lui rappeler que, selon la doctrine chrétienne, l'union de l'homme et de la femme est permanente et ne doit pas être rompue à la légère pour une simple querelle de ménage. L'enfant s'instruit d'abord par l'exemple et l'on ne peut par suite se contenter de voir à ce qu'il fréquente l'église mais encore doit-il mettre le christianisme en pratique dans sa vie privée. Il est vain d'écouter qu'ils feront ce que nous, adultes, sommes trop paresseux ou négligents pour faire nous-mêmes."

La princesse avait égayé ses remarques de statistiques récentes qui montrent que le taux des divorces en Angleterre et au Pays de Galles est maintenant d'un pour huit mariages.

Son audience comprenait 3,600 femmes, toutes mères d'enfants de 10 ans ou moins. L'union des mères comprend 2,000 sections en Grande-Bretagne et s'y consacre au bien de la famille et de l'enfant.

L'assemblée a présenté en même temps à la princesse des cadeaux pour son fils Charles qui célébra son premier anniversaire de naissance le 14 novembre.

### Un plébiscite sera tenu en Belgique

Geneve. Le roi Léopold de Belgique a approuvé la tenue d'un plébiscite au cours duquel le peuple belge décidera s'il doit ou non remonter sur le trône. Le monarque exilé en Suisse a promis de renoncer formellement au trône s'il n'obtient pas au moins 55 pour 100 des votes au plébiscite.

### Appel en faveur des missions

Vatican. — Son Eminence le cardinal Pietro Fumasoni-Biondi, préfet de la Congrégation pour la propagation de la foi, a lancé un appel spécial aux catholiques du Canada entier pour qu'ils viennent en aide aux missionnaires "en ce grave moment pour le monde des missions".

Dans un message aux catholiques canadiens, qui a été publié dans l'"Observateur Romano" organe officiel du Vatican, et transmis par la radio vaticane, le cardinal dit que les catholiques doivent comprendre plus que jamais qu'ils sont solidaires avec les jeunes chrétiens des missions, qui ont été soumises à de dures épreuves, ainsi qu'avec les héroïques missionnaires, qui se sacrifient au-delà de toute limite dans des pays où l'heure de Dieu pour la renaissance a sonné.

### Blé entreposé dans le port de Québec

Montréal. — 500,000 boisseaux de blé seront transportés à Québec, parce que l'on n'a plus de place dans les silos de la métropole. Une autre quantité de Montréal prendra le chemin de St-Jean et d'Halifax.

### Aide au Canada

Ottawa. — Le Canada espère que son industrie d'armements se verra confier la tâche de fournir au moins une partie des armes dont on besoin ses partenaires du pacte de l'Atlantique.

## Mémorandum des Franco-Albertains à la commission royale Massey

### Consistoire le 12 décembre

Cité du Vatican. — L'agence italienne catholique de nouvelles ANI annonce que le pape tiendra un consistoire le 12 décembre, pour désigner les cardinaux légats qui ouvriront les portes saintes des basiliques de Saint-Jean, Saint-Paul et Sainte-Marie-Majeure, au début de 1950, Année sainte.

On avait déjà laissé entendre au Vatican cette semaine que le Souverain Pontife pourrait nommer six nouveaux cardinaux au cours de ce consistoire.

### Aide aux pays amis

Washington. — Le Sénat américain a approuvé le bill qui prévoit des crédits d'un milliard trois cents quatre-vingt millions de dollars pour armer les pays amis des Etats-Unis, notamment les signataires du pacte de l'Atlantique.

### Mgr Baudoux et nos étudiants

Québec. — "C'est un devoir pour nos jeunes venus étudier dans l'Est de retourner dans l'Ouest pour accomplir leur mission envers leurs compatriotes", déclarait S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, évêque de Saint-Paul, en Alberta, alors qu'il rencontrait les étudiants canadiens de l'Ouest au Cercle des étudiants de Laval.

L'abbé Adrien Verrette, curé de Plymouth, (N.H.), nouveau président du comité permanent de la Survivance française en Amérique, accompagnait Mgr Baudoux.

M. Jean de Margerie, président de l'Aide à Laval, souhaita la bienvenue à Mgr Baudoux. Il insista sur le fait que ces étudiants de l'Ouest veulent former une phalange solide pour aller combattre en faveur de leur cause dans leur province respectif.

Mgr Maurice Baudoux s'est dit heureux de voir les étudiants de l'Ouest, maintenant groupés en association. Il insista sur la nécessité pour ces étudiants de retourner dans l'Ouest, car ce n'est pas sans peine que l'on en voit tant préférer s'établir dans le Québec, où la vie est plus facile.

Les étudiants venus de l'Ouest remportent des succès dans les universités de l'Est et cela démontre que l'enseignement pré-universitaire donné dans l'Ouest répond aux exigences des plus grandes écoles. L'Ouest a aussi besoin d'hommes de profession canadiens-français et s'ils n'ont pas le nombre il leur faut par la qualité rivaliser avec les anglo-canadiens.

## Notre délégation a reçu un accueil des plus sympathiques vendredi dernier

Cinq délégués devant la Commission — L'A.C.F.A., la Société d'Enseignement postcolaire et Radio-Edmonton présentent un mémoire conjoint — Quelques suggestions

Délibérations en français et en anglais

Vendredi dernier, le 21 octobre, les représentants des associations franco-albertaines comparaissaient devant la Commission royale sur les arts, sciences et lettres. Cette Commission, nommée par le gouvernement fédéral et dirigée par l'honorable Vincent Massey, ancien haut-commissaire canadien à Londres, est à faire une enquête publique à travers tout le Canada, en particulier dans le domaine de la radio. Outre l'honorable Massey, la Commission se compose de Mme Dr Hilda Neatby, professeur d'histoire à l'université de la Saskatchewan, le R.P. G.-H. Lévesque, de l'université Laval, le Dr N. Mackenzie, président de l'université de Colombie, le Dr Surveyer, de Montréal.

Un fait qu'il importe de souligner est le caractère parfaitement bilingue de cet organisme fédéral. Sur les cinq membres, deux sont Canadiens français. Tous peuvent parler et comprendre les deux langues officielles. En fait, les délibérations ont été conduites à Edmonton dans les deux langues. Cela prouve une fois de plus et hors de tout doute que le français est officiel partout au pays, même en Alberta.

Les séances de la Commission se sont bien sûr déroulées en français et en anglais. Les délégués ont discuté leurs problèmes, en passant facilement d'une langue à l'autre, sans faire la moindre distinction et avec une parfaite aisance. C'est ainsi que Madame Neatby s'adressa aux membres de notre délégation en s'exprimant dans un français impeccable. Il y eut même, dit-on, à un certain moment, une courte discussion de bons procédés, où le français et l'anglais s'entremêlèrent à chaque phrase. Ces délibérations firent une profonde impression sur le public. Elles affirmèrent de façon indéniable les droits du français en Alberta et elles montrèrent en même temps la supériorité de ceux qui connaissent les deux langues officielles du pays. S'adressant à l'un de nos membres, une personne de l'auditoire déclarait avec un certain regret: "Je voudrais donc pouvoir parler français, moi aussi, et m'exprimer aussi bien que vous le faites dans les deux langues."

De l'avis de tous, notre délégation a laissé une profonde impression. Notre mémoire devrait produire d'heureux résultats dans un avenir prochain.

Un mémoire de 20 pages, rédigé dans les deux langues, fut soumis aux Commissions et servit de base à un échange de vues des plus intéressantes. On trouva le texte complet de ce mémoire dans la présente édition du journal. Au cours des délibérations qui suivirent, plusieurs personnes dans l'auditoire furent agré-

## Texte de notre mémorandum

Aux membres de la Commission Royale sur le développement des Arts et Sciences.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous soumettre le présent mémorandum au nom des différentes associations et organisations que je présente ici:

L'Association canadienne française de l'Alberta, en ma qualité de chef du secrétariat.

La Société canadienne d'Enseignement postcolaire, section française de l'Alberta dont je suis l'un des directeurs.

Le Poste français CHFA, propriété de la compagnie Radio-Edmonton Limitée dont je suis le secrétaire attitré.

Le présent mémorandum comprend quatre parties:

1.— Un aperçu général sur la situation des Canadiens de langue française de l'Alberta.

11.— Une brève étude sur le point de vue culturel du même groupe.

111.— Des considérations sur la radio française en Alberta.

IV.— Conclusions.

I

Aperçu général sur la situation des Canadiens français de l'Alberta.

Au dernier recensement fédéral (1941), la population d'origine française en Alberta s'élevait à environ 45,000 personnes, dont la très grande majorité, sont groupés dans la partie nord de la province, depuis Edmonton jusqu'à la Rivière-la-Paix.

Malgré leur nombre relativement restreint, si on le compare au reste de la population des Canadiens-français, les du pays, ont joué dans le passé et continuent à jouer aujourd'hui, un rôle culturel de première importance. En dépit des circonstances défavorables qui nuisent au développement et au progrès de leur culture propre, ils continuent à maintenir et à répandre cette culture, l'une des plus belles qui soit, et qui fut la première à prendre racine en Canada.

A.— Regard sur le passé.— Il n'est pas dans le cadre de ce

(suite à la page 6)



Photos prises à l'université Laval, lors de la remise d'un doctorat d'honneur à M. Henri Blanchard, de l'île du Prince-Edouard. A cette occasion, cinq personnalités ont été décorées de l'Ordre de la Fidélité Française par le comité. Dans la photo du bas, on peut voir Son Excellence Mgr Maurice Baudoux, évêque de Saint-Paul en Alberta, le T. Hon. Thibaut Rinfret, jumeau en chef du Canada, Mlle Eveline Le Blanc, Mmes Thibaut Rinfret, Onésime Gagnon et Henri Blanchard.

## La Survivance

Hédonnaire publié tous les mercredis à 1000-1006 rue, Edmonton, Alberta.  
Fondée le 14 novembre 1928  
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Berton, o.m.i.  
Rédacteur adjoint: S. Polletier, o.m.i.  
Prix de l'abonnement: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.50 par an.  
Organe officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta".  
Autorité compétente pour la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI, LE 26 OCTOBRE 1949

### Les Franco-Albertains devant la Commission royale Massey

Vendredi dernier, les représentants de nos associations françaises de l'Alberta soumettaient, à la Commission royale sur les arts, sciences et lettres, un Mémoire exposant la situation des nôtres en Alberta et qui se terminait par des suggestions pratiques. Nous en donnons le texte entier dans une autre colonne. Nous voulons ici étudier ce mémoire brièvement et en souligner les aspects importants.

La Commission royale présidée par l'honorable Vincent Massey est à mener une vaste enquête culturelle au Canada, en particulier dans le domaine de la radio. Immédiatement se présente à l'éducation le problème de la juridiction du Fédéral et des provinces. Nos compatriotes du Québec, en particulier, réclament avec instance que tout ce qui touche à l'éducation sous toutes ses formes soit laissé à la discrétion des provinces. Loin de nous la pensée de vouloir toucher aux prérogatives des provinces. Notre Mémoire d'ailleurs le mentionne en toutes lettres dans sa conclusion. "Ce corps culturel permanent devra respecter les prérogatives déjà existantes."

Toutefois, qu'on le veuille ou non, et nonobstant les prérogatives des provinces dans le domaine de l'éducation, le problème culturel se pose même au Fédéral. Le Canada, pris comme un tout, est un pays officiellement bilingue, un Etat fédéral à double culture, française et anglaise. Il est formé de deux grandes races, qui ont des droits égaux d'un océan à l'autre. Tous les jours, nos compatriotes du Québec comme ceux des autres provinces réclament le respect de ce caractère bilingue, dans les nominations du cabinet, dans le service civil, dans les fonctions officielles.

Or, qu'entendons-nous quand nous disons que le Canada est formé de deux grandes races? Est-ce le Québec d'un côté, et les neuf autres provinces de l'autre? Sans doute, au point de vue législatif. Le Québec est un Etat distinct, ayant son caractère particulier au sein de la Confédération. Toutefois, nos compatriotes du Québec ne sauraient prétendre qu'ils seuls forment le Canada français. Sur le plan national, il est d'absolue nécessité de tenir compte des autres groupements français. On se plaint parfois et à bon droit des agissements de nos adversaires qui veulent faire du Québec une "Réserve" en dehors de laquelle le français n'a pas droit de cité. N'oublions pas donner raison à de telles prétentions, en voulant délimiter le Canada français aux frontières du Québec. N'oublions pas que 25% de nos compatriotes français vivent en dehors de ces frontières et répandus à travers tout le Canada. Si nous avons le droit de réclamer du fédéral le respect du bilinguisme et des droits égaux pour les deux grandes races du pays, on ne saurait omettre le plus important de ces droits: le respect de la double culture dans toute l'étendue de la Confédération. Car si la culture relève de la bonne partie des provinces, elle n'est pas absente tant s'en faut de l'Etat fédéral.

C'est en se plaçant sur ce terrain que les Association françaises de l'Alberta se sont présentées devant la Commission royale Massey et ont fait valoir leurs réclamations. Après avoir appelé d'urgence à la situation des Franco-Albertains et leurs réalisations culturelles, le Mémoire s'est arrêté plus spécialement au problème de la radio.

Quant aux suggestions comprises dans la conclusion, elles n'entendent pas trancher le débat constitutionnel qui s'y trouve impliqué. Nous voulons que la culture bilingue soit reconnue de façon pratique dans tout le pays, peu importe le terrain où se pose ce problème bilingue. Mais on ne peut pas prétendre avoir un pays bilingue quand on étouffe la culture française dans neuf provinces sur dix.

Nous basant toujours sur le caractère bilingue du pays, nous avons réclame et nous réclameons pour nos groupes français répandus en dehors du Québec les mêmes facilités que l'on accorde à la minorité du Québec. Dans le domaine de la radio, cela veut dire un réseau français d'un bout à l'autre du pays. Comprendre les difficultés financières du problème, nous avons suggéré que Radio-Canada se serve en Alberta de notre poste CH-FA comme d'un poste subsidiaire pour transmettre ses programmes à nos auditeurs. Radio-Canada peut facilement le faire en nous rattachant aux mêmes circonstances à son réseau français, ou en nous procurant des programmes par le truchement de disques.

Enfin un corps culturel permanent, respectant les prérogatives appartenant à d'autres corps, pourrait quand même avoir une influence prépondérante pour le développement culturel sur le plan national.

Encore une fois, avoir soin de bien préserver les droits et privilèges qui existent déjà. Mais rien ne devrait empêcher, sous cette réserve, que les services fédéraux travaillent eux aussi à l'expansion de la double culture dans toutes les parties du Canada. Un organisme culturel national, où l'élément français aurait sa fonction de l'élément catholique. Ce prêtre n'est si ardemment patriote que parce qu'il est profondément et totalement prêtre.

P. E. B.

### En lisant les journaux

#### Parlons français

Le Droit. — La langue française a survécu au Canada parce que nos ancêtres se sont obstinés à en faire usage, à la parler constamment, à la défendre contre la proscription. Aussi est-elle devenue officielle dans le pays au même titre que l'anglais, en ce que regarde l'administration fédérale. Il se produit certes des manquements, des anicroches, mais il nous est possible de voir à la faire redresser en nous appuyant même sur la lettre de la loi.

Cependant, nous n'avons pas fini de lutter pour obtenir le plein respect du français par qui de droit, et il nous faut même le faire à l'endroit de certains compatriotes qui négligent de se servir de leur langue alors qu'ils pourraient et devraient le faire.

Il y a en effet des Canadiens français qui, vivant dans des milieux en majorité anglophones, en ignorant petit à petit à abandonner, pour toute fin de leur langue. Même s'ils ne sont pas très nombreux, il y en aura toujours trop à agir ainsi, et leur exemple peut facilement devenir contagieux, en contaminant d'autres qui, sans cela, resteraient fidèles à leur parler. Il faut donc voir à ce qu'ils ne nous entraînent pas à l'épave.

Le seul moyen pour un peuple de conserver sa langue c'est de s'en servir en toute occasion possible. Sans cela il risque de la perdre, et en arrivera inévitablement à ce triste résultat, à la langue.

Si mal placés que soient certains des nôtres pour se servir du français, ils peuvent à tout le moins le faire à leur foyer, dans la famille, où personne, absolument personne ne saurait leur poser la moindre entrave. Il y en a pourtant qui, même dans ce sanctuaire inviolable du foyer, en viennent à ne parler que l'anglais, tellement ils se sont habitués à recourir à cette langue et ont perdu toute notion consciente de leur origine française et de leur devoir de fidélité à cette origine.

Il est entendu d'avance que les enfants qui grandissent dans un tel milieu familial ignorent à jamais la moindre syllabe française. A leur tour, ils engendreront des anglophones de sang pourtant français.

Après la famille, c'est l'école qui est le principal bastion de la préservation de notre langue. Partout, dans les provinces anglaises, nos gens doivent encourager leurs écoles bilingues existantes, ou leur en faire créer une. Après l'essor, s'employer à en faire surgir là où il n'en existe pas et où les circonstances permettent, même au prix de luttes et de sacrifices, d'en implanter. Dans ces écoles bilingues, les instituteurs et les institutrices doivent rien négliger de tout ce qui peut favoriser et fortifier l'éducation française et les élèves, de leur côté, sont tenus de seconder en tout ces efforts, de parler français non seulement en classe mais aussi dans les récréations et partout où ils se rencontrent: sur la rue, dans les organisations et les réunions diverses, en toute autre circonstance fortuite.

Les adultes canadiens-français suivront une pareille ligne de conduite dans leurs relations sociales et autres. Car il arrive parfois que même alors ils s'expriment en anglais par suite de la force de l'habitude. Cette chose est infiniment regrettable et propre à augmenter d'autres déficiences.

On conçoit que la situation des Canadiens français vivant entourés d'un grand nombre d'anglophones n'est pas facile. C'est justement parce qu'elle est difficile qu'ils doivent faire preuve de volonté, de ténacité, de détermination et même de combativité lorsqu'il y a lieu. Elle les oblige sans doute à prendre l'anglais et à le parler dans les cas où ils ne sauraient faire autrement. Il ne faut toutefois pas que cela les conduise à oublier et à abandonner complètement leur propre langue. Celle-ci a toujours son refuge assuré à la maison, à l'école, dans les rapports constants entre compatriotes.

Ce sont là des vérités bien simples. Il importe pourtant d'y revenir de temps à autre, voire assez souvent, puisque dans la trame de la vie de tous les jours, un certain nombre s'en écartent par volontiers.

Henri LESSARD.

### Par-dessus les frontières

Le Devoir. — Ainsi que le Devoir l'annonçait hier, M. l'abbé Adrien Verrette, curé de Plymouth, au New-Hampshire, est le nouveau président du Comité de la Survivance française en Amérique.

M. l'abbé Verrette est un Franco-Américain pur laine, comme disent nos braves gens. Il est né, il a été élevé et, sauf son séjour au séminaire de Sherbrooke, il a vécu toute sa vie aux Etats-Unis. Il est le fils du premier maire franco-américain de Manchester, au New-Hampshire, celui qui a ouvert la voie où, depuis, n'ont passé que des Franco-Américains. Il a été l'un des organisateurs et l'un des premiers membres du Comité permanent. Il est activement mêlé à tous les mouvements franco-américains. A l'occasion, il n'a même point hésité à payer de ses deniers pour aider aux mouvements de l'activité catholique. Ces jours derniers encore le Droit détaillait l'emploi qu'on avait fait du million de dollars qu'il a, voici quelques années, donné aux sections juvéniles ontariennes.

Il serait étonnant que son passage à la présidence du Comité permanent ne corresponde point à une période d'intense activité.

Son élection est sûrement un juste hommage à son travail passé; elle marquera, non moins sûrement, de sa part, un plus vif élan — si cela est possible — d'activité française.

Du reste, comme chez l'admirable Père Charles Charbon, l'activité française est chez lui une période d'intense activité. Ce prêtre n'est si ardemment patriote que parce qu'il est profondément et totalement prêtre.

## Lettre de Zéphyrin

Il faut que je vous conte une petite aventure qui m'est survenue dernièrement en autobus. Lorsque j'étais dans le véhicule, il n'y avait qu'une seule place de libre, à côté d'un jeune homme à l'air inoffensif où je m'installai, comptant passer mon temps à méditer sur une foule de choses, sacrées et profanes.

Mais j'ai compté sans mon homme! Mon compagnon de voyage était une des personnes à qui le silence répugne quand il y a quelque chose pour les écouter.

Il me dit son désir d'être missionnaire en Europe comme j'essayais de me remettre du coup. Il m'annonça que la situation mondiale était proche. C'est étonnant comme ce sujet tient à cœur à ce monde-là. Moi, je n'y pense pour ainsi dire jamais. Mayan appris que le monde est bien méchant, ce que j'ignorais auparavant, mon compagnon ajouta que la patience du bon Dieu était à bout. Je lui fis observer que, des méchants, il y en avait toujours eu et que nous ne pouvions pas mesurer la patience du bon Dieu à notre aise. Puis, dans l'espoir de le faire taire, je l'avertis que j'avais déjà mis en déroute deux de ses confessions. Mais il continua et qu'il était sage de ne pas s'en prendre à ce chat-ci. Peine perdue! Il tient à persévérer dans ce qu'il envisage sans doute comme une bonne œuvre, celle de me convertir! Pauvre homme! Il me demanda à brûle-pourpoint où j'irais si je venais à mourir à l'instant même. Avec un sourire amer, je répondis que j'irais éventuellement au Ciel, étant en état de grâce, mais pas tout de suite. Portant la main à son cœur d'un geste théâtral, il m'annonça qu'il croyait, dans son cœur, qu'il était sauvé et irait tout droit au Ciel. Un jour surpris, je lui dis que nous n'étions pas aussi orgueilleux.

Mon jeune homme, différait de ses confrères à qui j'avais eu à faire est très poli et prêt à écouter ce que j'ai à dire, mais comme, il cherche à m'écouter par un grand dialogue de textes, il est évident que les dix textes ont été soigneusement appris par cœur au lieu d'avoir été enregistrés dans la mémoire par une lecture diligente des Saintes Ecritures. Alors, il arrive à nous faire comme, comme à ses confrères, de s'entendre dire: "Allez étudier la Bible."

## Lendemain de Croisade

Marie, la Messagère de Dieu. Dans l'ancien Testament, le bon Dieu faisait faire ses commissions à Son peuple par des anges, des Patriarches, des Prophètes, qu'il envoyait à certaines heures pour réchauffer la foi, prévenir les dangers de leur inconduite, etc.

Depuis la venue du Christ, le bon Dieu s'est servi de saints personnages encore pour attiser le feu de l'Amour, comme s. Bernard, s. Marguerite-Marie. Mais il s'est servi aussi, et en ces derniers temps surtout, de la Ste Vierge, la Reine des Patriarches et des Prophètes, la Reine de Miséricorde.

En ce dernier siècle seulement, notre bon Dieu a fait apparaître au-dessus de nous, à l'instar de nos vœux, et de nos messages maternels sont un appel à la pénitence et à la prière-soutien le chapelet. Le chapelet quotidien, la Vierge n'a cessé de le demander, et avec instance, depuis un siècle surtout. Qu'il nous suffise de rappeler sa dernière apparition aux enfants de Fatima, le 13 octobre 1917: "Le Rosaire doit être récité tous les jours... Continuez à réciter le chapelet tous les jours." Et remarquons les mots de la Vierge; ce n'est pas un souhait, un désir qu'elle formule, mais c'est un ordre qu'elle nous donne. Le Rosaire doit être récité tous les jours, continuez à réciter le chapelet tous les jours.

Si le monde écoute la Vierge de Fatima et vit son message, la Vierge alors, forte de nos prières, convertira la Russie communiste et donnera la paix au monde. Elle l'a promis et le fera, si nous vivons son message, si nous faisons ce qu'elle nous demande. Car la Vierge est plus anxieuse que nous de voir la Russie convertie et la paix régner entre les nations; mais pour cela, "Il faut que les hommes changent de vie... cessent d'offenser son Fils déjà trop offensé... réclament le chapelet tous les jours..."

En d'autres termes, la Vierge a besoin de nous. Elle a besoin de nos chapelets. Les Lui donnerons-nous?

Le message de Marie est entendu. Ces demandes instantes du chapelet quotidien par tous Ses enfants, Notre-Dame nous les fit il y a 32 ans. Elle les a renouvelés plusieurs fois depuis. Et nous, qu'avons-nous fait?... Certes, nous avons entendu parler de ces messages célestes, nous en avons lu quelque chose dans les journaux et les annales; mais si nous n'étions pas des habitués du chapelet, en avons-nous pris l'habitude? Trop, hélas, se sont contentés de ces lectures superficielles et de ces sermons isés qui parlaient de Fatima, et ils n'en ont rien fait.

Il fallait un mouvement de masse pour remettre le chapelet dans les mains d'un grand nombre de fidèles, et ce mouvement

Un petit déluge. La plus la plus abondante enregistrée dans les annales des bureaux météorologiques, fut celle que revêtit la Louisiana d'une couche d'eau de 15% pouces, en l'espace de six heures en 1947.

Acier traité au froid. Quelques aciers inoxydables sont plus malléables à une température de 90 degrés sous zéro et c'est pourquoi des instruments spéciaux ont dû être inventés pour travailler sous ces conditions.

Le thé du Paraguay. Le thé du Paraguay provient de feuilles de houx brésiliens qui ont été asséchées. Ce houx est de la famille des ifs et croît au Paraguay comme au Brésil.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

Dr Wm D. Cuts. Médecin et Chirurgien. 203 Keeloch Block. près de Christie Garage, entre la Pharmacie Smith et Dietrich.

Dr E. Boissonneault. Médecin et Chirurgien. 247, Edifice Birks. Angle 104e rue et Jasper. Téléphone, bureau et rés. 21613.

Dr Georges Fortier. M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C). Maternité et maladies de femmes. 33 Edifice Banque de Montréal. Téléphone 21479.

Dr L.-P. Mousseau. M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien. Bureau 528 et 527, Edifice Tegler. Rés. 9841-110e rue. Tél. bur. 22453.

Dr Charles Lefebvre. R.A.M.D. L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler. Tél. bureau: 21645. Rés. 23528. EDMONTON ALBERTA.

Dr Richard Poirier. M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies des enfants. 41 Edifice Tegler. Edmonton. Tél. Bureau: 24774; rés. 82218.

Gérard-R. Lévesque. NOTAIRE PUBLIC. Assurances feu et automobiles. Complaisance. FAIRHEIR ALBERTA.

A.-M. Déchène, LL.B. Avocat-Notaire. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop. 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia. Edmonton, Alberta. Tél. 21151.

E.-F. Gamache. R.Com., LL.B. Avocat et Notaire. 16 Fairher, Alta.

Champion's Parcel Delivery. 1021-101e rue — Tél. 2246-22454.

Lockerbie & Hole. LIMITED. Plombiers sanitaires. Ingénieurs pour systèmes de chauffage. Tél. 21768 — 10718-101e rue EDMONTON.

Dr L.-O. Beauchemin. Médecin et Chirurgien. 307-06, Edifice du Grain Exchange. Calgary Alberta.

Dr J. Boulanger. Médecin et Chirurgien. Edifice Boulanger. Tél. 22009. EDMONTON ALBERTA.

## Le pèlerinage triomphal de Notre-Dame du Rosaire dans le Vicariat de Grouard

Ce que je vais raconter, c'est une histoire, mais une histoire vraie; c'est la visite de Notre-Dame chez tous, petits et grands catholiques et non-catholiques.

Notre-Dame est assise sur un trône d'or orné de fleurs et entouré d'un magnifique chapelet doré lui aussi et dont les dizaines forment les contours de canons qui la transportent. A chaque coin de la plate-forme du camion, une urne remplie de fleurs soutient le chapelet. Au-dessus de la Vierge, un baldaquin peint bleu et blanc porte l'inscription: "Regina Coeli". Sur les côtés du camion bleus et blancs on reconnaît la devise de la croix du Rosaire, "Fais-moi que je prie, fais-moi que j'aime", à l'arrière "Ave Maria" et à l'avant un "Gros M". Et la Sainte Vierge va ainsi visiter ses enfants et se gagner de nouveaux cœurs.

Dire tous les sacrifices de la préparation de ce char serait impossible, mais la Sainte Vierge a tout vu, tout entendu pour faire descendre en retour sur le vicariat, ses plus abondantes bénédictions et en particulier sur tous ceux qui ont contribué leur part.

La Vierge du Rosaire a voulu que sa première sortie fut pour le grand ralliement qui s'est tenu à Falher, le 20, dans le village à quatre heures précises. En tête, s'avançaient trois automobiles bien décorées et représentant les différentes séries des mystères du Rosaire—mystères joyeux, douloureux et glorieux; puis venait la Vierge du Rosaire, frappant l'admiration et portant à la piété et à la confiance. La foule s'est engagée à la suite de la Vierge et plus d'une centaine d'automobiles fermaient la procession.

A l'entrée du ralliement, sur le terrain des jeux, la Vierge s'était arrêtée près de l'estrade où prirent place deux évêques—nos seigneurs Baudoux de Saint-Paul et Routhier de Grouard, ainsi que les révérends Pères Peyton et Leblanc de la Congrégation de Sainte-Croix, le président diocésain, monsieur Cimon de Donnelly et le maire de Falher, monsieur Demers. Tous ceux-ci prirent la parole devant une foule de trois mille trois cents personnes et surent réchauffer l'ardeur de ces fidèles dévots de la Sainte Vierge, qu'un vent formidable voulait glacer.

Le lendemain le char de la Vierge devait quitter Falher à sept heures et seigneur Routhier encore une fois descendit pour aller prendre part à la procession de Fairview à Friedenthal pour marquer l'ouverture du ralliement de cette région. Le diable voulait prendre de la partie: un accident produisit un retard de quatre heures, mais la Sainte Vierge devait avoir le dernier mot car à trois heures et demi, à la fin du sermon du Révérend Père Peyton, la Sainte Vierge venait prendre sa place dans le Rosaire vivant formé par les jeunes filles d'endroit juste au milieu de la foule. Beaucoup ne purent retenir leurs larmes en voyant la Dame du Rosaire venir à eux lentement et leur tendant son fils qu'elle tenait dans ses bras. D'ailleurs la procession avait été un succès tout même et près de mille personnes s'étaient groupées autour de Nos Seigneurs Routhier et Baudoux, des pères Peyton et Leblanc.

Le 22 septembre la Vierge a parcouru les rues de Fairview et s'est arrêtée à l'école séparée, apportant là joie aux petits catholiques et les invitant à la piété qui n'a pas manqué. A Bluesky de même, les enfants de l'école sont tous sortis, catholiques et non-catholiques, pour saluer leur mère et implorer ses faveurs. A Beryville le char ne devait pas s'arrêter mais il le dut forcément car les grands enfants de toutes religions voulaient connaître celle qui passait si bien ornée et montée sur un beau char. Et la Vierge continue son chemin, elle paye une visite spéciale aux petits enfants de la mission Saint Augustin qui ont été ces jours-ci aussi très admirables à leur manant du ciel par leur amour et leur piété.

Le 23, Elle était acclamée par un petit groupe devant l'église de Peace River pendant que nos frères protestants se demandaient encore le pourquoi de cette belle apparition.

A Nampa, la Vierge voulait parcourir toutes les campagnes jusqu'à Ren-Harmon Valley et Springburn, laissant partout le regret d'une visite si courte mais promettant ses bénédictions.

Il faut dire avant d'aller plus loin que Monseigneur Routhier a voulu s'imposer la douce tâche, mais sans compter la fatigue d'accompagner Notre-Dame partout et de laisser à tous son beau message marital.

Dimanche le 25, journée mariale à Jean-Côté, Monseigneur Routhier y célébra la messe et prêcha. A une heure et demie tous les fidèles de la paroisse sont à la suite de la Vierge en procession et réchant le chapelet. Puis Monseigneur Routhier encore une fois descendit pour aller prendre part à la procession de Fairview à Friedenthal pour marquer l'ouverture du ralliement de cette

cantique d'adieu pendant qu'Elle s'en va car Elle doit visiter encore en ce même jour la mission du Lac Magloire, apporter à ce milieu ses encouragements et ses grâces puis elle doit filer vers Grouville où on l'attend pour un triomphe spécial: une procession aux flambeaux. La Vierge elle-même, est éclairée par un réflecteur à l'arrière du camion tandis que près de trois cent personnes avec flambeaux et trois cents sans flambeaux suivent cette procession grandiose pendant que tout autour est témoins et transportés.

La Sainte Vierge est allée féter les Saints Martyrs Canadiens à Tangente et c'était juste, c'est la fête patronale de la paroisse. Que c'était beau de voir la foule réunie en ce jour, laissant de côté les batailles qui présentent et venir s'agenouiller aux pieds de la Vierge! Monseigneur Routhier a célébré la messe à dix heures, à trois heures on faisait la procession autour de la paroisse, et la Dame du Rosaire encore une fois s'éloigne en laissant beaucoup de regrets, mais aussi beaucoup de consolations.

Les fidèles de Eaglesham, eux aussi ont laissé de côté tous leurs travaux pour acclamer la Vierge dans leur lieu et recevoir son message de la bouche de Monseigneur Routhier. La Vierge va de l'avant toujours en ce même jour du 25 septembre car les fidèles de Codessa l'attendent et craignent de manquer cette visite qui leur tient à cœur. Elle ne tarde. Mais non, Elle vient, l'église est remplie, la Vierge est contente et fixe la son séjour pour une journée entière que ses fidèles dévots surent bien utiliser.

Le pèlerinage continue, à deux heures et quart mercredi, une procession d'organisée à Rycroft devant l'église on parcourt les rues du village, et on se rend à Spirit River. Toute la cérémonie à l'exception du salut du Saint Sacrement se fait autour du trône de Notre-Dame du Rosaire. La foule est très nombreuse et le bon système de haut parleurs permet à un grand nombre de non-catholiques d'écouter le message marital de Monseigneur Routhier.

La Sainte Vierge devait avoir des grâces à distribuer le 29 septembre: sa visite se porte à quatre endroits différents—Webster de onze heures à midi et demi; à Sexsmith, de deux heures et demi à 4 heures; à Buffalo Lake, de cinq heures à 6 heures et quart et enfin à Bezanon de 8 heures à 9 heures et demi. Partout les fidèles sont venus presque au complet remplir leurs églises et prier autour de la Vierge qui vient à eux. A 10 heures du soir la Vierge elle-même fait son entrée dans la plus grosse ville du vicariat, à Grande Prairie où elle passe la journée entière. Qu'il est beau encore une fois de voir

les protestants s'intéresser à cette belle Dame qui passe et qui pourrait être leur mère à eux aussi! Combien encore une fois on doit se convaincre de la beauté de cette dévotion à la Mère de Dieu et prendre la résolution de vivre selon ses convictions sans crainte d'offenser ceux qui ne pensent pas comme nous. La Vierge ne vient que pour bénir tous ceux qui s'approche d'Elle.

De Grande Prairie le char marital se rend à la mission du Lac Esturgeon, où elle encourage, prêche et sœurs qui se dévouent pour le bien des Indiens. Dimanche, elle visite la mission de Jourdard de Driftville, de Smith, de Fraser, Canuso et Slave Lake. C'est le même enthousiasme partout qui acclame Notre-Dame du Rosaire et écoute attentivement ses paroles sévères vers le monde coupable, mais qui en même temps reçoivent le courage et la confiance puisque Marie est notre Mère.

Notre-Dame enfin le 5 octobre fait son entrée dans la ville épiscopale, McLennan. Toujours la même piété, toujours le même attachement à cette Dame que l'on trouve belle et qu'on ne peut pas s'empêcher de la publier.

Le 6 octobre Notre-Dame visite Donnelly. Depuis longtemps on attend cette visite, on s'y prépare et c'est un couronnement que l'on veut faire à cette Mère qui ne semble pas fatiguée de son long voyage. La paroisse de Guy est aussi anxieuse de recevoir cette bonne Mère. Scrutait-elle oubliée? Non, la douce Vierge n'oublie personne où on veut la recevoir; elle est prête à parcourir tous les chemins pour aller à ceux qui l'appellent. D'ailleurs, Elle semble récompensée en voyant la foi de ceux qui l'accablent à Guy. Et la Vierge revient vivre la fête de son Rosaire à son point de départ chez les petites Recluses de Jésus-Marie, qui ont tant peiné, travaillé et prié pour assurer son triomphe. Marie contemple avec satisfaction leur larme de joie à la vue de leur Dame du Rosaire qui leur revient et qu'elles continueront de prier par leur rosario perpétuel pour apporter la paix au monde, pour nous éviter le fléau terrible d'une nouvelle guerre; pour assurer la conversion de la Russie, et pour mériter que les non-catholiques aiment et prient la Mère de Dieu et la Mère des hommes.

Benoit Frigon, o.m.i. Directeur de la Croisade du Rosaire, Falher, Alberta.

A l'école  
— Quels sont ceux d'entre vous qui ont déjà vu une tortue?

— Moi, monsieur! C'est une bête qui a des carreaux sur le dos et qui entre sa tête dans sa bouche.

## BONNYVILLE

Nous sommes heureux d'apprendre que notre zèle et patriotisme évêque: Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, vient d'être reçu de l'Ordre de la Fidélité, comme récompense pour son grand dévouement à répandre la culture française en Canada. Il a reçu son précieux Titre à Québec lors du Congrès de la Survivance Française, dans la semaine du 14 au 17 octobre, 1949.

M. P. Ayotte, assistant gérant de la "Banque de Toronto", a acheté la maison de M. et Mme Alphonse Baril. Ces derniers demeurent au haut de l'édifice au coin de la rue principale et l'avenue Lapointe.

M. et Mme Yvon Gouger sont allés demeurer à Redwater, Alberta. L'école supérieure aura sa retraite vendredi, samedi et dimanche, prêchée par M. le curé G.-H. Primeau de Lac-Corby.

Le grand carnaval de Bonnyville a duré trois jours, jeudi, vendredi et samedi. Plusieurs personnes se présentèrent, mais quelques uns ne démontèrent pas beaucoup, car les récoltes ne sont pas faibles. Il y avait toutefois beaucoup de beaux objets à disposer et beaucoup d'entraîn. Le profit était pour les sports.

Il serait bon de se servir du bilinguisme. Plusieurs personnes ne veulent pas jouer au "Bingo" parce que les chiffres et lettres étaient criés seulement en anglais par un canadien français. Bonnyville a une majorité canadienne-française.

Préparons-nous pour notre grand bazar organisé par les Dames de Sainte-Anne, au profit de la paroisse le 13 nov. Il faut faire de ce bazar un succès monumental.

Mme Charles Beauré est employé au nouveau rayon du magasin Brosseau et Cie.

Le Rév. Père P. Peyton, apôtre du Rosaire est rendu en Pennsylvanie, E.-U., mais ne néglige pas nos promesses de réciter le chapelet tous les jours en famille autant que possible. Nous avons eu 97.13% de promesses signées par les catholiques, 10 promesses de protestants et quelques promesses de protestants de réciter les prières à tous les jours.

M. Henri Héty est parti pour l'Est à Joliette, pour rencontrer son frère ma-

## Thé de la meilleure qualité

# "SALADA" ORANGE PEKOE

Mme Henri Héty est chez sa fille Irène, Mme Donat Dumont.

Mme Desnoyers avec ses trois fils, allèrent à la fête de l'autre côté de Regina, Sask., pour voir M. Desnoyers père, qui était mourant d'une syncope de cœur. Comme le malade prenait du mieux, les voyageurs revinrent à Bonnyville.

Les enfants apprennent plus par les yeux que par les oreilles!

Pas de bonbons, alors! Tu es tombée et tu n'as pas pleuré? — Non, il n'y avait que la bonne et elle ne me donne pas de bonbons pour m'empêcher de pleurer.

Un peu trop haut Soudain, la chanteuse s'interrompt. — J'ai pris un peu trop haut dit-elle. Je vais le reprendre en mi. — Oh! non, chère madame, dit un des invités, restez-en là.

## COMPAREZ

LE PRIX  
LA QUALITE  
LE CONFORT

ET NOUS

NOUS VOUS SERVIRONS

Demandez du "Suncoke" à votre fournisseur

**SUNDANCE MINES Ltd.**  
Paul Côté, gérant  
Cardiff, Alta.

# Grand concours d'abonnement à la Survivance

## Du 1er novembre 1949 au 31 janvier 1950

VOUS ETES ASSURES DE GAGNER UN PRIX

Les conditions du concours sont très faciles.  
Tous peuvent gagner un prix.  
Commencez dès maintenant!

## Des prix pour tous

A tous ceux qui prendront part au concours et en rempliront les conditions, nous promettons de faire parvenir un joli prix ou la valeur en argent

CEUX QUI PEUVENT PRENDRE PART A CE CONCOURS:

Toute personne, homme ou femme, jeune garçon ou jeune fille, de l'Alberta ou d'ailleurs.

## Système de points pour déterminer les vainqueurs

On déterminera le rang des vainqueurs par le nombre de points qu'ils auront obtenus.

LISEZ BIEN CECI: 1.—100 points accordés si on nous envoie un renouvellement d'abonnement pour un an;  
2.—200 points à celui qui nous fera parvenir le prix d'un nouvel abonnement d'un an;  
3.—250 points, si on nous envoie le prix d'un renouvellement pour trois ans.  
4.—500 points, si on nous envoie le prix d'un nouvel abonnement pour trois ans.

OFFRE SPECIALE:— On accordera 1000 points en plus à celui qui aura envoyé le plus d'abonnements ou de renouvellements entre le 1er et le dernier jour de chaque mois (novembre, déc., janvier)

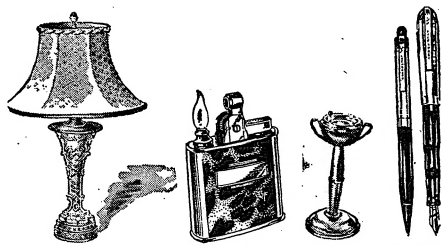
PRIX SPECIAL.—Ce prix sera accordé à la personne qui aura obtenu le plus de points durant toute la campagne d'abonnements, c'est-à-dire entre le 1er novembre 1949 et le 31 janvier 1950.

## Primes aux abonnés

Afin d'aider ceux qui voudront prendre part au concours nous ferons parvenir comme prime un magnifique chapelet (valeur de 75 sous) à toute personne payant un nouvel abonnement ou un renouvellement d'un an. Pour avoir droit à cette prime, il faut toutefois que l'abonné paye d'avance, c'est-à-dire qu'un abonné en retard ne pourra bénéficier de cette offre, à moins de régler ses arriérés en plus d'un renouvellement payé d'avance.

## Prix offerts

Petites lampes électriques, plumes-réservoirs, crayons automatiques, étui "compact" pour dames, etc., etc.



ATTENTION:— En envoyant l'abonnement, n'oubliez pas d'écrire correctement et lisiblement les noms et prénoms, ainsi que l'adresse des abonnés et le vôtre. Spécifiez également si c'est un renouvellement ou un nouvel abonnement. Faites remise par bon de poste.



## MORINVILLE

Un beau mariage, un beau baptême, un beau service funèbre, tel fut le bilan d'une fin de semaine, depuis le grand ralliement. M. le curé dut emprunter les aimables allures de l'excellent vicar de Legal, M. l'abbé René Jacob, que son nouveau curé, l'abbé Langevin cède en souriant parce qu'il aime Morinville où il s'est tant dévoué au moment du transit du regretté Mgr Pilon, P.D.

Lundi matin, Mlle Louise Meunier, fille de M. Philippe Meunier et de son épouse Emma Brault, des Brault de Picardville, unissait sa destinée prometteuse à un charmant Irlandais pur sang, M. Dermot R. Briscoe. La famille entière avait reçu la sainte communion quelques heures avant le mariage. Famille qui prie, famille qui commue, M. John Kelly, de la R.C.M.P., servait de témoin au marié, les suivants d'honneur étaient Mlle Madeleine Meunier et M. Harvey Westcombe; Mlle Agnes Brault et M. Clive P. Graham. Il faut dire que M. Briscoe est employé à Devan-dans-l'huile, et qu'il a de gentils amis. Mlle Denise Mercier, née Brault, tante de la jeune épouse, rendit un écho touchant des beaux cantiques en honneur à Legal. Réal Mercier et Raymond Huot servaient la messe nuptiale célébrée par l'abbé Jacob.

M. le curé était occupé au cimetière où il donnait, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis, la sépulture au corps encore jeune de Mme John Nolte, née Bokenfohr. De son lit d'hôpital où une maladie invalidante la retenait jusqu'à la mort, elle avait suivi la croisée et fait l'offrande héroïque de ses angosmes et de ses souffrances, ne récompense n'a pas tardé; elle a trouvé au ciel une place réservée aux bons serviteurs de Marie, Mère de Dieu, maintenant et à l'heure de la mort.

M. Arthur Chalifoux, aimable pharmacien du village et sa jeune épouse Loretta Patry ont eu le bonheur de présenter un fils premier-né, baptême. Il s'appellera Denis. M. et Mme Armand Chalifoux seront ses parrain et marraine, en plus d'être par nature père et mère. Lui aussi aura une mère extra, Mme Clo. Chalifoux qui porte aisément 80 ans. A cause de la vente à un sou en marche, on s'est affûté à des jumeaux vu que la maman est une fille jumeau de M. et Mme Oscar Patry. Arthur, Louis, Normand, Henri, Paul, les cinq fils qui constituent la belle famille de M. et Mme Armand Chalifoux (Stella Buvé, bien connue dans le monde des affaires), assistaient à la cérémonie du baptême.

Est-ce la croisée? Des naissances imprévues comme des morts subites arrivent chaque semaine dans la paroisse, chez Henri Thérèse, chez Raymond (Bip. Meunier. On en reparlera; tout vient à point à qui sait attendre.

Dimanche, jour des Missions, l'honorable M. Lucien Maynard était à la messe à Morinville, en mission particulière, propre à un éminent politicien.

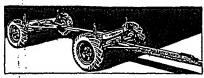
## Remerciements

Nos plus sincères remerciements à tous nos amis et voisins pour les témoignages de sympathie reçus au cours de notre récente épreuve. Merci pour offrandes de messes, de bouquets spirituels et de fleurs.

Un merci spécial à Mlle Wild, ainsi qu'aux religieuses et aux garde-malades de l'hôpital de la Miséricorde.

Famille LaPerle.

Meilleur service  
MEILLEURS MATERIAUX SANS PAYER PLUS CHER  
**W. H. CLARK LUMBER CO.**  
10330 - 109ème rue — Téléphone 24165 — Edmonton



**Trailer Massey-Harris**  
Essieu d'acier de deux pouces

Encore seulement cinq au vieux prix

**\$258.40**

**CHALIFOUX & ST-ARNAUD**

## Imperial Oil Ltd, baisse ses prix

Toronto. — Imperial Oil Limited annonce la baisse du prix de six huiles de chauffage et d'éclairage, baisse résultant de l'abaissement de la taxe de vente fédérale sur ces produits. Voici la baisse pour chaque produit: huile de fourniture, 0.9 cent; huile à poêle, 1 cent; huile à lampe, 1.3 cent; naphte d'éclairage, 1.5 cent; huile d'incubateur, 1.5 cent; huile lourde de chauffage, 0.5 cent.

## VIMY

Dimanche passé a eu lieu une veillée des membres du C.Y.O. dans l'école. Ce fut une veillée très amusante.

Mlle Cécile Laplante partit lundi pour l'école d'Agriculture de Vermilion, où elle doit suivre un cours en économie domestique.

Environ dix-huit familles sont entrées au village avec des balladeuses (trailers). Elles sont des employés de la compagnie d'huile Imperial qui doivent croquer à quelques milles à l'est du village. Ils y seront probablement pour l'hiver.

Le nombre de camions qui passent au village est encore augmenté par le charroyage de gravelle sur la ligne de chemin de fer entre ici et Picardville. Partant à quatre milles, ils ont fait un mille déjà dans la direction de Vimy.

## EGG LAKE

Plusieurs familles de la paroisse allèrent assister au ralliement de la Croisade du Rosaire à Saint-Paul, le 2 octobre, entre autres Adrien Amiot et sa famille qui était nommé pour représenter la paroisse. Laurent L'Heureux, Georges Amiot et leur famille, ainsi que la famille Girard. Tous sont revenus bien édifiés, malgré la mauvaise température. Souhaitons que toutes les familles tiendront leur promesse de réciter le rosaire en famille.

Notre club de couture pour les jeunes filles a commencé à fonctionner. Mlle E. Armstrong du département d'Agriculture assista à notre première assemblée le 5 octobre, chez M. L.C. Amiot. La 2e assemblée eut lieu le 20, chez M. Léon L'Heureux. Les jeunes filles sont bien intéressées.

M. Anicet Lemay est à l'hôpital depuis une semaine. Nous lui souhaitons de se rétablir bientôt.

Notre école Bouvier est ouverte cette année avec Mme Léo Bourassa comme maîtresse. A l'école Dionne, ils ont Mlle Laurette Piquette comme surveillante et l'école Bery est fermée. Les enfants voyagent à Plamondon dans une "vane" conduite par M. Eglyde Lemay.

Les récoltes sont finies, mais le rendement a été bien pauvre cette année, à cause de la sécheresse.

Nous avons bien hâte d'entendre notre poste CHFA sur les ondes.

Tous ceux qui manipulent les œufs, depuis le producteur jusqu'au consommateur, peuvent contribuer une certaine mesure à la dégradation de la qualité de l'œuf. Le consommateur peut aider à conserver la qualité en se rappelant que les œufs sont périssables et en les gardant dans un endroit frais de la maison.

## FORT KENT

Mardi dernier le 18 oct. M. Robert Bourbeau, fils de Madame Lucien Bourbeau, marié à l'austral Mlle Rita Levesque; la mariée était accompagnée par son père M. Joseph Levesque, et le marié de son frère Jean-Paul. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rv. Père Guy Michaud, o.m.i. cousin de la mariée; il chanta la grande messe aux intentions des nouveaux mariés et leur donna un sermon précieux pour la circonstance.

Les mariés avaient comme garçon et fille d'honneur M. Yves Levesque, frère de la mariée, et Mlle Jeanne Bourbeau, sœur du marié. M. le curé assistait au sanctuaire.

Comme la mariée appartenait à la congrégation des Enfants de Marie et était présidente depuis plusieurs années, elle en eut les honneurs; elle remit fièrement sa couronne à l'autel de la Sainte Vierge tout en la couvrant de la lui remettre au ciel. Elle était ravissante dans sa belle toilette blanche avec long voile et bouquet de roses naturelles.

Le choeur de chant, assisté des Enfants de Marie, fit entendre de beaux cantiques.

Après la cérémonie les chers bien décorés parcoururent nos quelques rues en attendant le succulent goûter qui fut donné à la salle paroissiale à une centaine de parents et d'amis. M. le curé Donnoir et le R. Père Michaud rehaussaient la fête et félicitèrent les mariés à tour de rôle. Ce fut une longue continuation de chants de la part de chacun; on fit un peu de sauterie avant de se séparer.

Un banquet de famille fut donné chez la mère du marié; la soirée se continua à la salle bien remplie de parents et d'amis venus de tous côtés pour offrir aux nouveaux époux leurs meilleurs vœux de bonheur dans leur vie conjugale. Frettes d'amitié, ils reçurent de nombreux et riches cadeaux.

Notre bazar annuel est déjà du passé, comme toujours une agréable journée où tous se rencontrèrent avec un sourire. Nos cuisinières se sont surpassées en nous servant de repas succulents.

Avec la générosité des paroissiens et quelques amis voisins les tables de pêche et d'objets différents disparurent avec le souper.

Pour finir la journée nos acteurs locaux nous présentèrent une comédie bien gâtée; de beaux chants et morceaux de violon et piano par nos enfants; et que dire de la pantomime. Les Reines finirent la soirée; plusieurs étaient anxieux de savoir qui serait choisie. Ce fut de longs applaudissements à laquelle firent leur apparition sur le théâtre et surtout quand M. Réal Croteau s'agenouilla au pied de la reine, Mlle Landry; la reine Gertrude Lapierre n'en fut pas beaucoup étonnée, venait ensuite la reine Thérèse Mercier qui fut suivie par la reine Lorraine Patrie; elles méritaient nos félicitations pour leur beau travail.

Suivirent les rafles, le sac de patates avec ses 88 livres fut gagné par Adrien Rondeau, de Bonnyville. Les boîtes de chocolat furent gagnées par Mmes A. Lemaire et Honoré Deschamps. La grande raffle favorisa les suivants: le sac de farine donné par M. Bowsfield fut gagné par le Rv. Père Pelletier, o.m.i.; la caisse de pommes, donnée par M. Erwin Collins, fut gagnée par Mme Robert Bourbeau; le gallon d'antigel, donné par Georges Ducharme fut gagné par M. Wilfrid Baril de Bonnyville; le projeteur gagné par Mme Arthur Roy fut gagné de surprise gagnée par Mme Robert Bourbeau fut donnée par M. Louis Letourneau; et le \$50.00 de M. le curé fut gagné par le jeune Jacques Chabot. Pour la vingt septième fois nous avons dévoué remercia tout ceux et celles qui se sont dévoués par leur aide, par leur don, par leur présence, pour faire une journée vraiment paroissiale: Malgré la petite récolte les recettes ne sont pas surpassables. Espérons que dimanche prochain jour pour les missions nous seront encore généreux puisque ce sont les œuvres pour le bon Dieu.

Peu de plantes, s'il en est, dépassent la luzerne comme pâturage pour les bovins, les chevaux, les moutons, les porcs et les volailles.

## AUDIOMETRES MAICO

Pièces sèches et pièces de rechange pour tout genre d'audiomètre  
**J. J. THIBAUDEAU**  
Edifice La Parisienne  
10079 ave Jasper Tél: 27759

## Avis aux créanciers

Successeur de feu Simon Langlois, cultivateur retiré, autrofois de Lamoureux, Alberta.

Avis est par les présentes donné que toutes personnes ayant des réclamations contre la succession du défunt Simon Langlois, décédé le 20 septembre 1949, ont tenues de faire à Me Paul-E. Poirier, C.R., avocat de l'exécuteur Ranaul Langlois, édifice Banque Royale, Edmonton, Alberta, le ou avant le 15 décembre 1949 l'état complet et dûment vérifié de leurs réclamations et de toutes sûretés détenues par elles, et qu'après cette date, l'exécuteur distribuera les biens du défunt entre les ayants-droits ne tenant compte que des réclamations ainsi présentées ou qui auront été portées à sa connaissance.

Edmonton, ce 17 octobre 1949.  
Paul-E. Poirier, C.R.,  
avocat de l'exécuteur,

Etude Milner, Steer, Dyde, Poirier,  
Marland et Layton,  
Edifice Banque Royale,  
Edmonton, Alberta.

Bazar  
à  
BEAUMONT

6 et 7 novembre

Bingo - Roues de fortune - Rafles  
Goûter avec fraises, crème à la glace  
et gâteaux!

Cordiale invitation à tous!

## La Russie remet neuf frégates

YoKosuka, Japon. — Les Etats-Unis ont reçu formellement de la Russie une flottille de neuf frégates qui avaient été remises aux Soviétiques en vertu du programme de prêt-bail. Le transfert s'est effectué à YoKosuka, base des forces navales américaines en Extrême-Orient. Dix-neuf autres frégates seront rendues à la marine américaine dans un avenir rapproché.

## FALHER

Le Char de la Sainte Vierge préparé pour le ralliement du 21 septembre, après avoir visité plus de trente paroisses et missions du vicariat et parcouru près de douze cents milles, est revenu au village le soir du 6 octobre dans sa même toilette qu'il a départ sans manifester tour de fatigue pour un si long voyage. Parmi ceux qui ont rendu possible la réalisation de ce char de la Sainte Vierge, il faut mentionner M. Royal Chiquette qui a prêté un camion neuf; M. Laurent Bédard du camion; le nouveau propriétaire de la paroisse, M. Ronald Poirier, qui a donné tant de son temps pour la fabrication du char et pour le conduire pendant la première semaine; et aussi les Recluses de Jésus et Marie qui ont ajouté tout l'artistic. Un merci sincère va aussi à d'autres bienfaiteurs qui préfèrent demeurer inconnus.

Samedi, le 22 octobre, le R.P. Frigon bénissait le mariage d'Arthur Desfossez et d'Hélène Parenteau, au milieu d'un groupe imposant de paroissiens et d'amis. MM. Ronald Desfossez et Albini Parenteau assistaient comme témoins. Lundi, le 24, c'était le tour d'Albert Leduc et de Georgette Tremblay dont le mariage fut béni par le R. Père Nadeau.

La Coop a commencé à utiliser son nouvel entrepôt qui fait l'admiration de tous. D'autres constructions avancent rapidement dans le village; mentionnons le nouveau garage Dentinger à l'entrée du village; il y a la boulangerie qui sert le besoin de s'agrandir encore; M. Ferdinand Lévesque habite sa nouvelle maison; et combien d'autres pour ne pas les nommer tous vont avancer leurs travaux avec satisfaction et anticipent le bonheur d'être bien chez eux?

C'est la semaine du bazar paroissial. Qui l'oublie? Dimanche soir a été un vrai succès, si bien que le Père curé a été obligé de renvoyer tout son assemblé de prix de bingo, de Hoopla, de dards, de bonbons, etc. Il y a encore de très beaux prix.

## WARWICK

M. D. Muri de Calgary est venu rejoindre sa femme et son fils et passa quelques jours de vacances ici.

M. et Mme Philippe Thérèse accompagnés de Mme Louise Thérèse ont fait une courte visite à Legal, samedi le 1er octobre.

Dimanche, le 2 octobre, M. et Mme Roland Thérèse et Mme Louise Thérèse partirent pour l'Est. Ils doivent se rendre à Burlington, Vermont pour la grand-mère Fleury et les oncles et tantes à Roland là, ensuite ils se rendront à Montréal et Clifton, visiter les parents de ses régions. Ils doivent être un mois parti.

Tous furent bien peints d'apprendre la mort de Mme Philippe Venne, si bien connue ici, et si bien aimé et estimé. Depuis deux ans, sa santé laissait à désirer, donc on ne peut remercier le Bon Dieu d'avoir mis fin à ses misères, tout en regrettant de voir partir une femme si bonne et si capable. A sa famille nous offrons nos plus vives sympathies. M. Joe Venne, M. Jérôme Venne, Mlle Blanche et Jeannette Venne, M. et Mme Robt. Watt, M. et Mme Armand Thérèse ont assisté au service de Mme Venne qui eut lieu à Morinville mercredi, le 5 octobre.

Dimanche, le 9 octobre, la majorité de notre petite mission prit la route d'Edmonton pour aller écouter parler le Rv. Père Peyton Tous sont revenus enchantés de ce qu'ils ont vus et entendus. Tous étaient bien prêts pour recevoir le Rv. Père Strickland et signer leur promesse de réciter les sept chapels chaque jour, lorsqu'il a fait sa tournée les jours suivants, conduit par M. Armand Mercier de Vegreville.

M. et Mme Lewis et famille de Lamoureux ont fait une courte visite chez M. Jean Bouché, lundi le 10 octobre.

Miles, Rosie et Irene Smith sont en visite chez leurs parents M. et Mme Edmond Smith.

## Gallon trouvé au fond de la mer

Miami, Floride. — Un gallon espagnol, qui a sombré il y a 200 ans, sur des restes de corail situés au large de la côte de Floride, a été retrouvé par des scaphandriers amateurs, qui ont levé de la coque trois lingots d'argent de Panama.

On a découvert le squelette du navire sur un récif sis au large de Plantation Key, à peu près de 90 milles au sud de Miami.

L'instruction pour tous grâce à

## L'Ecole sans Maître

ANGLAIS - FRANCAIS - ARITHMETIQUE

appris facilement par correspondance durant vos loisirs. A la portée des gens de tous les âges et de tous les degrés d'instruction. Conditions faciles. Ecrivez au

Département 122, Case postale 191,  
SAINT-HYACINTHE, Qué.

LES OBLIGATIONS DU  
GOUVERNEMENT DU CANADA

4 1/2% à échéance du 1er novembre 1959  
ont été appelées au remboursement  
le 1er novembre 1949

Prière de présenter ces obligations au remboursement munies de tous les coupons payables après le 1er novembre 1949. Ces obligations cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

8151V

## PLAMONDON

M. et Mme B. Naigle, de Rosetown, Saskatchewan, sont venus faire une courte visite à leurs cousins et cousines Philippe Lemay, à Plamondon, et ensuite ils ont visité leurs oncle et tante M. et M. O. Audet qui demeurent à Niasl.

Nos malades de l'hôpital d'Edmonton et de l'hôpital St-Catherine du Lac-Biche nous reviennent tous en bonne voie de guérison. Bonne chance à tous.

Enfin, nos habitants auront bientôt fini leurs moissons; cependant nous n'avons pas fini. Vous savez que le bon Dieu nous accorde ce qu'on lui demande.

C'est vraiment gai de voir planer au-dessus l'avis de M. E. Erickson.

## MARIAGE

Le 12 octobre, à l'église St-Isidore de Plamondon, à 10h30, le mariage d'Elisabeth Bossé, fille de M. Joseph Bossé et Marguerite Schaub, de Plamondon, avec M. Alfred Roman, garçon de M. Secondan Roman et Maria Camillo, de Venise. La mariée se rendit à l'autel au bras de son père; elle portait une grande robe bleu en satin, garnie en tulle blanc; la manchette était en forme de lis; aussi un voile blanc avec une belle couronne en coque; la mariée était très attrayante dans sa belle toilette. Son bouquet était de belles roses, roses et blanches et d'orties artificielles, avec de belles fougères; le tout orné d'un grand ruban blanc.

La petite bouquetière, sœur du marié, portait une robe blanche en satin, longue et garnie de belle paille.

Elle était aussi accompagnée de Mlle Yvonne Bossé, sœur de la mariée, vêtue d'une robe longue, rose, en marquisette par-dessus du taffeta; elle portait un bouquet de roses garni de fougères; sa couronne était de fleurs roses parfumées et soutenue par un long ruban rose.

Le marié était accompagné de Léo Bossé, frère de la mariée; il avait une robe blanche garnie de fougères.

Le Rv. Père L. Ouellet, o.m.i., de la paroisse St-Rédempteur de Venise, assista le Rv. L. Lorange, de Plamondon, bénissant leur union. Suivit une grand-messe à leur intention. Notre dévoué M. Oreste Chevigny, organisateur, touchait l'orgue.

L'heureux couple adresse un sincère remerciement à notre dévoué M. O. Chevigny, à toute la chorale, et à tous ceux qui étaient présents. Un banquet fut donné chez les parents de la mariée. Ils partirent ensuite en voyage de noces à Jasper où ils visiteront deux oncles du marié. A leur retour ils donneront une soirée dans la salle de Venise.

Le nouveau couple résidera à Venise. Nous lui souhaitons une longue vie de joie et de bonheur.

M. et Mme E. Lord, de Bonnyville, leur fils Raymond Lord, leur fille Isabelle, accompagnée de son mari P. Poulain et Jacqueline Lord rendirent visite à M. et Mme Phil. Lemay et toute la famille de cousins et cousines. Ayant eu la malchance de s'égarer en chemin ils ne purent arriver à l'heure pour la messe à Plamondon.

Ensuite le soir ils se rendirent souper chez M. et Mme A. Schaub, d'autres cousins et cousines, et ce n'est pas là, il faut dire que nous nous sommes régaler d'un bon souper et d'une belle soirée.

Chez le tailleur  
Le client: "Il me semble que vous avez fait ce pantalon un peu trop court."  
Le tailleur: "Mais non, monsieur, c'est vous qui avez les jambes un peu trop longues."



## Ferd. NADON

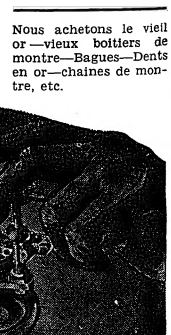
Bijoutier  
10115 - 102e rue  
(En face de la Baie)  
EDMONTON

## V O S REPARATIONS

DE MONTRES ET DE  
BIJOUX AURONT UNE  
ATTENTION TOUTE  
SPECIALE SI VOUS LES  
ENVOYEZ CHEZ  
— NADON —

CADEAUX UTILES ET  
AGREABLES POUR  
TOUTES OCCASIONS

Nous sommes agents pour les fameuses montres — BULOVA — OMEGA — ROLEX — TISSOT — WESTFIELD — MIDO — MULTIFORT. Et aussi les bagues à diamant — "BRIDAL WREATH" — "FORET-ME-NOT".



# Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

## MAILLARDVILLE

Notre-Dame de Lourdes

**Marriage**  
Le 8 octobre en notre église paroissiale le Rév. Père Vanier bénissait le mariage de Laurette Lachance, fille de M. et Mme Henri Lachance, de la paroisse Saint-Eustache, Manitoba, avec Adrien Martin, fils de M. et Mme William Martin, de cette paroisse. Mlle Claire et Thérèse Martin, sœurs du marié, assistaient comme demoiselles d'honneur; elles étaient accompagnées de MM. Oscar Cayer et Hector Girard. La mariée était ravissante dans une toilette de satin blanc elle était au bras de M. Eddy Albert. Le chant fut rendu par Mmes Griffin et Coyette; Mme Paré touchait l'orgue. Nos meilleurs vœux de bonheur accompagnent les nouveaux époux.

**Naissances**  
Le 21 août, à M. et Mme Charles Michaud (née Isabelle Brannier), une fille baptisée sous les noms de Marie Diane Francis Parrain et marraine: M. et Mme Georges Michaud.

Le 6 septembre, à M. et Mme Léo Duhamel (née Marie-Jeanne Sallé), est né un fils baptisé sous les noms de Joseph Richard James Parrain et marraine: M. Jean-Baptiste Duhamel, grands-parents de l'enfant.

Le 9 septembre, à M. et Mme Roméo Couture (née Alida Messier), est né un fils baptisé sous les noms de Joseph Denis Léo Parrain et marraine: M. et Mme Roger Couture.

Le 27 août, à M. et Mme Girard Lafrance (née Dorothy Monro), est né un fils baptisé sous les noms de Joseph Denis Olivier Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Kovalski.

Le 2 octobre, à M. et Mme Marcel Vézina (née Agnès L'Heureux), est née une fille baptisée sous les noms de Bernice Anne Eveline Parrain et marraine: M. Edmond L'Heureux et Eveline Carlson.

Le 13 octobre, à M. et Mme Antoine Beauregard, (née Clothilde Péro), est née une fille baptisée par son oncle, l'abbé Gérard Beauregard, sous les noms de Cécile Marie Parthe Parrain et marraine: M. et Mme Maurice St-Cyr.

**Ca et là**  
M. et Mme Joseph Couture accompagnés de leur fils Georges Albert, étaient en visite chez leur fille M. et Mme Ullyse Landau et chez Mlle Jeannette Couture. Ils ont fait le voyage à St-Victor, Sask.

Un grand bazar est en marche dans la paroisse pour le 11 au 14 novembre; il va sans dire que ces paroissiens sont mobilisés pour faire un succès de cette entreprise. Des très beaux prix nous ont déjà été donnés. Espérons que ce sera un des plus beaux jamais vus dans la paroisse; nous sommes poussés par le désir de voir notre haute école apparaitre à l'horizon. Continuons à être généreux comme par le passé et bientôt les rêves seront une réalité.

**Dimanche dernier** une partie de cartes avait lieu dans notre salle paroissiale; elle était sous l'organisation des familles des deux noms composés par le père de l'abbé, il y avait dire que ce fut un succès. Comme c'était la première partie de la saison il était facile de voir

**Annouces classifiées**

**CHEZ "TOWERS"**  
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

**TERRES A VENDRE**  
1/4 de section de terre à vendre ou à échanger pour une bonne maison de ville. Terrain S.E. 10-10-4, 80 acres en culture; 8 acres en alfalfa (luzerne), et grand pacage; un bon puits maison finie en stucco avec grande véranda; 9 appartements, presque neuves; 2 garages, 1 poudrière, écurie pour 10 vaches; 7 cabanes à cochons; 3 graineries. Bon système de chauffage dans la maison; eau douce avec pompe; maison finie plate. Située à 1/4 mile du village de Laford où il y a une bonne école et magasin, église catholique et convent, salle de billard et garage. Deux jardins closés, framboises, fraises, etc. Route gravellée, 13 milles de Saint-Paul. Une autre terre à vendre ou à échanger. S.E. 9-9-10-4, toute en culture; 160 acres de belle terre et 2 graineries; à vendre ou à échanger pour propriété en ville. S'adresser à Hector Dupuis, Laford, Alberta.

**Agents demandés**  
Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos Cartes de Noël par correspondance. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrivez à: CARTE DE NOËL ENB, 30, Avenue des Chénés, Québec, P.Q.

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Oroteau, agent d'immobiliers, 10048, ave Jasper, Edmonton, Alberta.

# La mode

Pourquoi critiquer la teinte des cheveux, si c'est la mode. Moi, j'ai une robe charmante en plaid vert, rouge et jaune, avec une chevelure caracotée comme cela je ferai sensation. De tout temps les femmes ont cherché à accroître leur charme naturel, par le maquillage. On a toujours aimé à se peinturlurer. A Babylonne et chez les Hébreux, les femmes usaient de sulfure d'antimoine pour se rendre le teint plus blanc. A Rome les élégantes se servaient de cécrose dans le même but. Au XVII<sup>ème</sup> siècle, nombre de femmes du monde fabriquèrent elles-mêmes leur propre fard et les plus prestigieuses maitresses entraient dans la composition. Des blancs d'œufs, de la pomade de pieds de mouton et du lait d'agnelle!

Il a quelques années les élégantes de New-York, Chicago etc., promenaient leur toutou peinturluré de la couleur de leur corsage, de leur blouse. Il paraît un gendarme ramassa un jour, un petit chien errant et le conduisit à l'enclos. Fureur de sa chère moitié! Le cher homme n'avait pas reconnu le roquet de son épouse dans sa tonsure bleu ciel.

1949 — Présentement on se teindra la chevelure de la couleur de ses gants ou de ses chaussures. Pourquoi pas? — Cependant un grand coiffeur m'a dit que cette mode sera éphémère. Savez-vous que nous aurons l'an prochain! Peut-être est-ce pour couvrir les trop grandes nudités? On peindra des animaux, des décors, par exemple, sur les jupes, un lézard se chauffant au soleil, une grenouille faisant un saut de crapaud, des aspects enroulés autour de la cheville du pied. Sur les bras des papillons, des oiseaux des Les Canaries, aux couleurs variées, des oiseaux bleus, couleur du temps une alouette, gentille alouette, etc.

Je suggérerais un beau petit astor au milieu du front. Les femmes hindoues ont bien là une étoile démontrant la secte à laquelle elles appartiennent.

Orto.

# LEGAL

La construction de l'abri temporaire commencée il y a à peine une semaine, avance rapidement grâce à la généreuse coopération de nos paroissiens. Nous serons dans notre nouveau abri probablement le 6<sup>ème</sup> novembre.

M. le curé recevait au presbytère au courant de la semaine ses parents de St-Vincent. Mme George Langvin, Thérèse Langevin, M. et Mme Robert Gosselin, ainsi que M. et Mme Roland Martin qui nous arrivaient dimanche après-midi le 23 octobre. Merci pour leur visite et l'encouragement qu'ils nous ont donné dans nos entreprises actuelles.

Hier, le 23 octobre, dimanche des missions, nous avons fait appel à nos paroissiens, leur avons demandé d'offrir leur soutien personnel et contribuer généreusement en faveur des missions. Ils ont répondu avec grande générosité et nous en sommes d'avance très reconnaissants.

Les dames de la paroisse ont tenu un assemblée après la grand'messe le 23 octobre pour discuter des plans pour continuer à aider l'église dans l'organisation de parties de cartes, bingo, vente de pâtisseries, etc. On vous avertit d'avance qu'il y aura une autre partie de carte dimanche prochain.

Nous renouvelons nos félicitations à deux de nos étudiantes du grade 11 qui ont remporté les premiers prix dans les

concours de la Croisade du Rossire. Mlle Marie Hurlbut pour meilleure composition en français, et Mlle Marguerite Barry pour meilleure pancarte.

Dimanche prochain la fête du Christ Roi, nous aurons une communion générale pour les jeunes gens et jeunes filles de la paroisse et nous sommes assurés d'avance qu'ils viendront en grand nombre.

Nous offrons aussi nos sincères félicitations à M. et Mme Donald Letourneau dont le mariage a été célébré mardi matin à Beaumont en présence d'un grand nombre de parents et amis. Nous sommes heureux de savoir qu'ils feront leur demeure permanente à Legal.

M. le vicar, le rendait de nouveau à Morinville lundi matin passé, pour assister aux funérailles de Mme Jos. Nolte, décédée au courant de la semaine dernière. Nos sympathies à la famille éplorée.

Nous remercions M. et Mme Jos. Villeneuve, d'Edmonton, est en visite ici chez son père M. Jos. Villeneuve.

Nous remercions d'huile sont revenus dans le district pour la troisième fois, et cette fois ils croisent dans nos champs, avec notre permission. La terre tremble par moments.

Nous jouissons de l'électricité de Calgary Power, nous n'entendons parler que de frigidaire, grille-pains, rasoirs, etc. On prétend qu'avant deux ans tout marchera à l'électricité en campagne.

Enfin le battage vient de finir, la récolte a été passablement bonne, mais la plupart du grain n'a pas la pesanteur voulue; la gelée a diminué la qualité.

Nous avons une température d'hiver; nous avons remarqué que tous les mannequins de fourrures étaient sortis dimanche dernier.

M. le vicar, le rendait de nouveau à Morinville lundi matin passé, pour assister aux funérailles de Mme Jos. Nolte, décédée au courant de la semaine dernière. Nos sympathies à la famille éplorée.

Nous remercions M. et Mme Jos. Villeneuve, d'Edmonton, est en visite ici chez son père M. Jos. Villeneuve.

Nous remercions d'huile sont revenus dans le district pour la troisième fois, et cette fois ils croisent dans nos champs, avec notre permission. La terre tremble par moments.

Nous jouissons de l'électricité de Calgary Power, nous n'entendons parler que de frigidaire, grille-pains, rasoirs, etc. On prétend qu'avant deux ans tout marchera à l'électricité en campagne.

Enfin le battage vient de finir, la récolte a été passablement bonne, mais la plupart du grain n'a pas la pesanteur voulue; la gelée a diminué la qualité.

Nous avons une température d'hiver; nous avons remarqué que tous les mannequins de fourrures étaient sortis dimanche dernier.

M. le vicar, le rendait de nouveau à Morinville lundi matin passé, pour assister aux funérailles de Mme Jos. Nolte, décédée au courant de la semaine dernière. Nos sympathies à la famille éplorée.

Nous remercions M. et Mme Jos. Villeneuve, d'Edmonton, est en visite ici chez son père M. Jos. Villeneuve.

Nous remercions d'huile sont revenus dans le district pour la troisième fois, et cette fois ils croisent dans nos champs, avec notre permission. La terre tremble par moments.

Nous jouissons de l'électricité de Calgary Power, nous n'entendons parler que de frigidaire, grille-pains, rasoirs, etc. On prétend qu'avant deux ans tout marchera à l'électricité en campagne.

Enfin le battage vient de finir, la récolte a été passablement bonne, mais la plupart du grain n'a pas la pesanteur voulue; la gelée a diminué la qualité.

Nous avons une température d'hiver; nous avons remarqué que tous les mannequins de fourrures étaient sortis dimanche dernier.

M. le vicar, le rendait de nouveau à Morinville lundi matin passé, pour assister aux funérailles de Mme Jos. Nolte, décédée au courant de la semaine dernière. Nos sympathies à la famille éplorée.

Nous remercions M. et Mme Jos. Villeneuve, d'Edmonton, est en visite ici chez son père M. Jos. Villeneuve.

Nous remercions d'huile sont revenus dans le district pour la troisième fois, et cette fois ils croisent dans nos champs, avec notre permission. La terre tremble par moments.

Nous jouissons de l'électricité de Calgary Power, nous n'entendons parler que de frigidaire, grille-pains, rasoirs, etc. On prétend qu'avant deux ans tout marchera à l'électricité en campagne.

Enfin le battage vient de finir, la récolte a été passablement bonne, mais la plupart du grain n'a pas la pesanteur voulue; la gelée a diminué la qualité.

Nous avons une température d'hiver; nous avons remarqué que tous les mannequins de fourrures étaient sortis dimanche dernier.

# ST-JOACHIM

Mercredi dernier, le 19 octobre, avait lieu l'assemblée mensuelle de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne. On commença d'abord par la prière et la lecture du procès verbal de l'assemblée précédente.

Puis une causerie par le R.P. Directeur sur certains cas de conscience. Les dames étaient très intéressées. Un gros remerciement à ce bon Père.

Ensuite on discuta ce qu'on pourrait faire plus tard pour aider à quelques bonnes œuvres. Enfin, thé et goûter qui est devenu traditionnel. On se sépara en se promettant de se rencontrer le 9 novembre prochain. Comme ce sera la dernière réunion de l'année, notre active et dévouée présidente voudrait en faire une belle soirée récréative dont on se souviendrait. Pour cela, il faut la coopération de toutes les dames. Venez nombreuses, vous êtes toujours les bienvenues.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

Le Rév. M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, qui célèbre le 25<sup>ème</sup> anniversaire de son Ordination a été invité par le Rév. Père curé de St-Joachim de venir chanter la grande messe le 13 novembre prochain. Le sermon de circonstance sera donné par le Rév. Père Fernand Thibault du Collège St-Jean. Tous les deux sont enfants de la paroisse.

Les cours de préparation au mariage, en français commenceront le 14 novembre prochain.

# CRITIQUE..

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaires, sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

**Connelly-McKinley**  
L.T.D.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 1007-109 rue

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

Croissance rapide  
— Ca grossit vite les poissons?  
— Ca dépend des poissons. Ainsi, la carpe que ton papa a pêchée la semaine dernière grossit d'une livre à chaque fois qu'il en parle!

# Memorandum présenté à la Commission royale Massey

(suite de la page 1)

**Education adulte.**— En 1941, grâce aux démarches de notre Association (A.E.B.A.) une autre société culturelle prenait naissance au sein de notre population française: la Société d'Enseignement Postsecondaire, dont le but est de promouvoir l'enseignement adulte sous toutes ses formes, artisanat, coopération, caisses populaires, cinéma français, bibliothèque, etc.

**Enseignement.**— Pour avoir un juste aperçu de la situation du groupe français en cette province, il faut aussi rappeler qu'au Collège Saint-Jean nous possédons des écoles supérieures (High School) et plus de 80 autres écoles où l'on enseigne le français.

**Vie civile.**— Important au point de vue culturel est le fait que notre population est groupée dans une cinquantaine de centres où elle forme la majorité et parfois la totalité de la population.

De plus nous comptons sur une élite de premiers valeurs: chefs laïques et religieux, un sénateur, le Procureur général de la province, un Juge de district, un député fédéral, trois députés provinciaux, une classe professionnelle nombreuse: médecins, renommés, avocats, ingénieurs, agronomes, professeurs, hommes d'affaires, etc.

Ces quelques détails vous donneront un aperçu de la situation du groupe français en Alberta. Voyons maintenant quelques réalisations de ce groupe, principalement au point de vue culturel.

**II**  
**Breve étude sur le point de vue culturel en Alberta.**

Les circonstances, nous l'avons noté plus haut, sont nettement défavorables au progrès de la culture française en cette province.

Permettez-moi de le souligner sans aucune acrimonie: il est regrettable que la culture française, non seulement ne reçoive pas toujours l'appui qu'elle mérite, mais qu'elle soit même en butte à certaines influences hostiles. Nous ne réclamons pas un traitement de faveur; nous reconnaissons même pour nos gens la nécessité d'une double culture. Mais, nous voulons l'affirmer clairement, nous n'abandonnerons jamais notre culture propre qui est une richesse inestimable. Aussi, il serait à propos d'établir des postes bilingues, les citoyens des deux grandes races, non seulement ne fassent rien pour entraver l'une ou l'autre de nos cultures, mais qu'ils reconnaissent une fois pour toutes que les deux races ont droit à leur plein épanouissement en ce pays.

Ceci dit, je veux souligner brièvement ici les réalisations culturelles de notre groupe, réalisations obtenues en dépit des conditions nettement désavantageuses qui nous sont faites. Je me contenterai d'une simple énumération.

1.— Chaque année notre association octroie des bourses d'études aux élèves qui veulent poursuivre leurs études en éducation à l'Université.

2.— L'A.C.F.A. organise des concours de français auxuels participent part et entière quatre à cinq mille concurrents de l'Alberta.

3.— L'Association a organisé dans plus de cinquante centres des noyaux de bibliothèques scolaires.

4.— Elle organise régulièrement des congrès généraux où sont traités divers problèmes culturels: coopération, agriculture, artisanat, éducation, etc.

5.— Sous les auspices de l'A.E.B.A. des cours d'été ont été organisés afin de compléter la formation culturelle de nos professeurs, qui ne reçoivent pas une formation française adéquate dans nos milieux universitaires. Cette année plus de 125 professeurs de langue française de l'Alberta ont suivi ces cours qui ont porté sur l'enseignement du français, l'histoire du Canada, le Folklore. Quatre professeurs spécialistes ont été invités de l'extérieur à cette fin.

6.— Sous les auspices de la Société d'Enseignement Postsecondaire, une section radiophonique hebdomadaire a été maintenue depuis huit ans.

7.— Des cours de tissage et de couture ont été donnés en divers centres de la province.

8.— L'Association a fondé depuis quelques années un centre de distribution de publications, connu sous le nom de "Librairie française de l'A.C.F.A.". Cette librairie connaît un succès grandissant.

9.— Enfin, l'œuvre la plus importante à laquelle notre Association a pris une part prépondérante et dont elle fait l'inspiration, c'est sans conteste celle de la radio française en Alberta. Nous reviendrons en détail sur ce sujet dans la troisième partie de notre mémoire.

Je ne vous ai donné ici que les grandes lignes de l'œuvre culturelle accomplie par nos associations franco-albertaines. Ces œuvres, remarquons-le bien, ont été accomplies grâce au courage, à la persévérance, aux sacrifices des Canadiens de langue française de l'Alberta. Malgré qu'ils fussent dans une situation culturelle inférieure à celle de leurs compatriotes anglo-canadiens, nos compatriotes ont maintenu leur patrimoine français, et par ce fait ils ont contribué à la culture canadienne de façon appréciable.

Deux points ressortent de cet exposé: 1.— La culture française souffre actuellement de discrimination en Alberta: les Franco-Albertains n'ont pas, pour ce qui est de la civilisation française, les mêmes avantages culturels dont les ci-

toyens de langue anglaise jouissent vis-à-vis leur propre culture.

2.— Si l'élément français avait eu pleine liberté de développer sa culture, non seulement notre groupe franco-albertain, mais la nation canadienne elle-même en aurait tiré un meilleur profit.

**III**  
**La Radio française en Alberta.**

Nous étudierons dans cette partie de notre mémoire les points suivants:

1.— Historique de la question.

2.— Lettre du professeur A. R. M. Lower de Queen's University, sur la radio française en Alberta.

3.— Considération sur le poste CHFA.

4.— Historique de la question.

Dès la naissance de la Commission canadienne de la radio en 1933, l'Association canadienne-française de l'Alberta, de concert avec toutes les autres associations françaises des Prairies, établit nettement sa position sur la question de la radio comprenant toute la valeur de cet instrument culturel, elle réclama immédiatement que l'on fit une juste part au français, même dans l'Ontario.

C'était en 1941. Cependant, le 7 mars 1933 M. Charlesworth déclara: "L'élément français de la population de la province de l'Alberta est une classe professionnelle nombreuse: médecins, renommés, avocats, ingénieurs, agronomes, professeurs, hommes d'affaires, etc."

Ces quelques détails vous donneront un aperçu de la situation du groupe français en Alberta. Voyons maintenant quelques réalisations de ce groupe, principalement au point de vue culturel.

**II**  
**Breve étude sur le point de vue culturel en Alberta.**

Les circonstances, nous l'avons noté plus haut, sont nettement défavorables au progrès de la culture française en cette province.

Permettez-moi de le souligner sans aucune acrimonie: il est regrettable que la culture française, non seulement ne reçoive pas toujours l'appui qu'elle mérite, mais qu'elle soit même en butte à certaines influences hostiles. Nous ne réclamons pas un traitement de faveur; nous reconnaissons même pour nos gens la nécessité d'une double culture. Mais, nous voulons l'affirmer clairement, nous n'abandonnerons jamais notre culture propre qui est une richesse inestimable. Aussi, il serait à propos d'établir des postes bilingues, les citoyens des deux grandes races, non seulement ne fassent rien pour entraver l'une ou l'autre de nos cultures, mais qu'ils reconnaissent une fois pour toutes que les deux races ont droit à leur plein épanouissement en ce pays.

Ceci dit, je veux souligner brièvement ici les réalisations culturelles de notre groupe, réalisations obtenues en dépit des conditions nettement désavantageuses qui nous sont faites. Je me contenterai d'une simple énumération.

1.— Chaque année notre association octroie des bourses d'études aux élèves qui veulent poursuivre leurs études en éducation à l'Université.

2.— L'A.C.F.A. organise des concours de français auxuels participent part et entière quatre à cinq mille concurrents de l'Alberta.

3.— L'Association a organisé dans plus de cinquante centres des noyaux de bibliothèques scolaires.

4.— Elle organise régulièrement des congrès généraux où sont traités divers problèmes culturels: coopération, agriculture, artisanat, éducation, etc.

5.— Sous les auspices de l'A.E.B.A. des cours d'été ont été organisés afin de compléter la formation culturelle de nos professeurs, qui ne reçoivent pas une formation française adéquate dans nos milieux universitaires. Cette année plus de 125 professeurs de langue française de l'Alberta ont suivi ces cours qui ont porté sur l'enseignement du français, l'histoire du Canada, le Folklore. Quatre professeurs spécialistes ont été invités de l'extérieur à cette fin.

6.— Sous les auspices de la Société d'Enseignement Postsecondaire, une section radiophonique hebdomadaire a été maintenue depuis huit ans.

7.— Des cours de tissage et de couture ont été donnés en divers centres de la province.

8.— L'Association a fondé depuis quelques années un centre de distribution de publications, connu sous le nom de "Librairie française de l'A.C.F.A.". Cette librairie connaît un succès grandissant.

9.— Enfin, l'œuvre la plus importante à laquelle notre Association a pris une part prépondérante et dont elle fait l'inspiration, c'est sans conteste celle de la radio française en Alberta. Nous reviendrons en détail sur ce sujet dans la troisième partie de notre mémoire.

Je ne vous ai donné ici que les grandes lignes de l'œuvre culturelle accomplie par nos associations franco-albertaines. Ces œuvres, remarquons-le bien, ont été accomplies grâce au courage, à la persévérance, aux sacrifices des Canadiens de langue française de l'Alberta. Malgré qu'ils fussent dans une situation culturelle inférieure à celle de leurs compatriotes anglo-canadiens, nos compatriotes ont maintenu leur patrimoine français, et par ce fait ils ont contribué à la culture canadienne de façon appréciable.

Deux points ressortent de cet exposé: 1.— La culture française souffre actuellement de discrimination en Alberta: les Franco-Albertains n'ont pas, pour ce qui est de la civilisation française, les mêmes avantages culturels dont les ci-

toyens de langue anglaise jouissent vis-à-vis leur propre culture.

**b.— Organisation du poste CHFA.**

Le poste CHFA est la propriété de Radio-Edmonton Limitée et est géré par elle.

Radio-Edmonton Limitée fut incorporée par charte fédérale en décembre 1947. La compagnie a pour président M. le Docteur L.-O. Beauchemin, médecin de Calgary, bien connu pour son dévouement à la cause française.

Les plans techniques du poste CHFA ont été préparés par M. le Docteur Frédéric Howes, de l'Université McGill, dont la compétence dans le domaine de la radio est reconnue partout.

Le permis de notre poste fut recommandé par Radio-Canada en mars 1948 et octroyé par le ministère des Transports au mois de mai suivant.

Les organisateurs du poste se sont mis aussitôt à l'œuvre. Et la fin de l'année 1948 s'est passée en démarches de toutes sortes pour trouver des locaux, louer, acheter, engager du personnel. La construction du poste a commencé en mars dernier, et nous avons fini l'ouverture au 20 du mois prochain.

Actuellement nous comptons un personnel de 14 membres. Nos chefs de service, c'est à dire tous ceux de l'administration, d'autres seront engagés sous peu. Il nous fait plaisir d'avoir à notre service quelques concitoyens de langue anglaise. Cependant, pour nous conformer aux directives de Radio-Canada, notre poste devra être exclusivement français, c'est à dire que nous ne pourrions avoir de notre licence commerciale, afin de ne pas nuire à nos confrères les postes anglais d'Edmonton. Cela nous agréait parfaitement, car notre poste, comme nous l'avons dit, est essentiellement un poste de culture française.

Le but du poste CHFA est avant tout et uniquement de promouvoir la culture française, sous toutes ses formes et dans tous les milieux. Si nos Directeurs avaient voulu faire des profits, ils auraient probablement placé leur capital dans l'industrie de l'huile de l'Alberta.

Une autre preuve que notre poste est essentiellement culturel c'est que nos Directeurs ont l'intention, si profits il y a, d'affecter ces profits à améliorer les programmes et à développer les locaux locaux de nos compatriotes francophones.

**d.— Espérances.**

Nous basant sur les expériences de notre confrère de St-Boniface, nous envisageons l'avenir avec confiance. Comme le poste français de St-Boniface, nous espérons que le poste français CHFA aura un grand succès.

Nous avons aussi une confiance inébranlable que le poste CHFA apportera à notre population cette culture française dont elle a soif et qu'elle n'a pu trouver que d'une façon très limitée en Alberta.

Enfin, le poste français d'Edmonton servira surtout à rapprocher, dans cette partie du Canada, les deux éléments qui forment l'essence de notre pays. Nous savons qu'un grand nombre de nos concitoyens de langue anglaise attendent avec autant d'impatience que nous l'ouverture de CHFA. Ils savent par l'expérience de St-Boniface, tout le bien que nous sommes appelés à faire.

Ainsi, notre poste apportera sa contribution appréciable au développement spirituel, moral, intellectuel, de l'élément français de l'Alberta: il agrandira la richesse culturelle de notre pays.

C'est là notre forme désir et notre espérance.

**Conclusion:**

Je crois que le présent mémoire vous donne une idée assez juste de la situation de l'élément français en Alberta. Placés dans une situation désavantageuse, ils entendent maintenir quand même leur culture propre.

Leur importance doit être jugée non pas par leur nombre, mais par la civilisation qu'ils représentent en Alberta, par leur passé, par les réalisations à leur crédit, par tout l'ensemble des réalisations culturelles qu'ils maintiennent.

Par ailleurs il n'est que juste que, dans les décisions qui seront prises, on tienne compte du fait que le bilinguisme, la bi-culture, le caractère bi-racial sont respectés même en Alberta. Si l'on veut vraiment faire de la paix et de l'unité désirable, il importe que les deux éléments soient partout au pays sur un pied d'égalité de traitement. En conséquence, au nom des Associations que je représente, je suggère:

1.— Que les autorités reconnaissent officiellement le fait que la double culture de notre pays même en cette province;

2.— Que l'on accorde à l'élément français les mêmes facilités culturelles que l'on accorde aux autres groupes dans les autres parties du pays, comme par exemple à la minorité anglaise du Québec.

3.— Etant donné le caractère bilingue du pays, que l'on donne à la radio française en Alberta des facilités égales à celles qui sont offertes aux postes anglais. A ce sujet, nous rappellerons ici la recommandation faite en 1947 par le comité parlementaire de la radio:

"Vu que certaines parties du Canada ne bénéficient pas des programmes de Radio-Canada ou n'en jouissent que partiellement, votre Comité recommande que le programme d'expansion et de dévelop-

pement de la Société soit accéléré, et que l'établissement d'un deuxième réseau français qui fournirait aux auditeurs de langue française des programmes alternatifs en français comme le fait actuellement les auditeurs de langue anglaise, soit mis dans ce programme d'expansion et de développement.

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les autorités fédérales devraient tout au moins un réseau complet pour les programmes français les plus importants. On devrait aussi donner la priorité à la construction de l'abri temporaire du poste, pour servir de poste permanent.

Enfin, Radio-Canada devrait transmettre dans l'est du pays les meilleurs programmes qui originellement de notre poste.

Si la Société Radio-Canada sent le besoin d'avoir de l'aide alors qu'elle per-

## LEGAL

La première assemblée des marguilliers de la paroisse se tenait au presbytère après l'arrivée du nouveau curé lundi, le 10 octobre. Elle avait pour but de mettre M. le curé au courant de la situation actuelle de la paroisse et surtout pour régler le problème du service religieux pendant la construction de l'abri temporaire. Le comité des dames de la paroisse a été nommé. Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

## LEGAL

La première assemblée des marguilliers de la paroisse se tenait au presbytère après l'arrivée du nouveau curé lundi, le 10 octobre. Elle avait pour but de mettre M. le curé au courant de la situation actuelle de la paroisse et surtout pour régler le problème du service religieux pendant la construction de l'abri temporaire. Le comité des dames de la paroisse a été nommé. Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant, accorder une préférence aux citoyens n'ayant pas encore de permis."

Les propriétaires de journaux ne devraient pas être traités différemment des autres citoyens lorsqu'il s'agit de leur droit d'avoir des postes de radio. Le comité n'aurait pas jusqu'à conseiller l'interdiction pour une personne ou un groupe de personnes de posséder et d'exploiter plusieurs stations de radio. On devrait, cependant





